



# DZIENNIK URZĘDOWY WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ W ŁODZI

Łódź, dnia 10 listopada 1953 r.

Nr 11

Poz. 66-67

## T R E Ś C :

Poz. 66 — Część I — Przepisy obowiązujące:  
Uchwała Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi z dnia 25 września 1953 r. Nr 26/53 w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z wykonania budżetu jednostkowego i zbiorczego województwa łódzkiego za rok 1952.

Poz. 67 — Uchwała Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi z dnia 25 września 1953 r. Nr 27/53 w sprawie realizacji planu remontów kapitalnych budynków mieszkalnych w 1953 r. na terenie województwa łódzkiego.

### CZĘŚĆ I — PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

66.

#### UCHWAŁA Nr 26/53

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi z dnia 25 września 1953 r. w sprawie zatwierdzenia sprawozdania z wykonania budżetu jednostkowego i zbiorczego województwa łódzkiego za rok 1952.

Na podstawie § 8 ust. 5 Uchwały Nr 365 Rady Ministrów z dnia 16 maja 1953 r. w sprawie zasad i trybu sporządzania i zatwierdzania sprawozdań z wykonania budżetu Państwa 1952 r. (Monitor Polski Nr A-47, poz. 545) Wojewódzka Rada Narodowa po wysłuchaniu sprawozdania Przewodniczącego Prezydium i referatu Kierownika Wydziału Finansowego oraz opinii i wniosku Komisji Finansów, Budżetu i Planu zatwierdza sprawozdania:

1) z wykonania budżetu jednostkowego wojewódzkiego za 1952 r. wyrażające się po stronie dochodów kwotą zł.

zł. 140.214.343	
w tym:	
dochody własne	23.399.874
nadwyżka z roku 1951	22.279.479
udziały w doch. budż. centr.	50.758.432
dotacje i odprowadzenia wyrówn.	43.776.558

Na wykazaną wyżej ostateczną kwotę dochodów preliminowanych po uwzględnieniu zmian wykonano

zł. 127.289.376	
tym:	
dochody własne	12.760.167
nadwyżka z roku 1951	22.279.479
udziały w dochodach budż. centr.	43.563.371
dotacje i odprowadzenia wyrówn.	48.686.359
stronie wydatków	117.934.864

wydatki bieżące	93.727.853
inwestycje	24.207.011

wykazaną wyżej ostateczną sumę wydatków uwzględnieniu zwrotów wydatkowano

zł. 127.289.376	
tym:	
wydatki własne bieżące	85.060.682
wyplacone dotacje wyrównawcze	19.704.488
odprowadzone nadwyżki	3.242.071
wydatki inwestycyjne	19.282.135

2) Z wykonania zbiorczego budżetu województwa za rok 1952 wyrażające się:

zł. 454.417.848	
a) po stronie dochodów kwotą	
w tym:	
dochody własne	85.552.206
nadwyżka z roku 1951	38.024.000
udziały w doch. budż. centr.	216.127.784
dotacje i odprowadz. wyrówn.	114.713.858

Na wykazaną wyżej ostateczną kwotę dochodów preliminowanych po uwzględnieniu zmian wykonano

zł. 445.945.913	
w tym:	
dochody własne	81.909.733
nadwyżka z roku 1951	46.597.608
udziały w doch. budż. centr.	222.430.112
dotacje i odprowadzenia wyrówn.	95.008.460
b) po stronie wydatków	416.393.848

zł. 364.382.096	
w tym:	
wydatki bieżące	364.382.096
wydatki inwestycyjne	53.011.752

Na wykazaną wyżej ostateczną kwotę wydatków po uwzględnieniu zwrotów wydatkowano

zł. 445.945.913	
w tym:	
wydatki własne bieżące	346.846.165
wyplacone dotacje wyrównawcze	25.491.593
odprowadzone nadwyżki	31.163.731
wydatki inwestycyjne	42.444.424

3) Bilansów zamknięcia zbiorczego budżetu województwa za rok 1952 z saldem na początek roku

zł. 232.160.911	
na koniec roku	333.715.941

4) Bilans zamknięcia gospodarstw pomocniczych za 1952 r. z saldem na początek roku

zł. 348.960	
na koniec roku	406.478

Wojewódzka Rada Narodowa w Łodzi, opierając się na przedłożonym przez Prezydium materiale dotyczącym realizacji budżetu za rok 1952, ocenie przebiegu wykonawstwa budżetu przez Komisję Finansów, Budżetu i Planu WRN jak i biorąc pod uwagę wszystkie momenty podniesione w dyskusji na Sesji W.R.N. stwierdza co następuje:

1) Jednym z podstawowych elementów w naszej gospodarce, gwarantującym wykonanie zadań planu gospodarczego jest pełne i terminowe wykonanie budżetu.

Oceniając przebieg wykonawstwa budżetu za rok 1952 stwierdzić należy, że na tym odcinku wystąpiło wiele niedociągnięć i braków, co w konsekwencji odbiło się ujemnie na realizacji budżetu w roku 1952. Zarówno resortowe Wydziały na szczeblu wojewódzkim jak i Wydziały i referaty Prezydiów P.R.N. i G.R.N. w wielu wypadkach nie wywiązały się w sposób należyty ze swych obowiązków i nie wykazały dostatecznej troski o pełną realizację budżetu za rok 1952.

2) Wykazane zarówno w referatach jak i dyskusji błędy i braki wskazują na potrzebę zwrócenia większej uwagi Prezydium W.R.N. i Prezydiów Rad Narodowych niższego szczebla na:

- a) konieczność stałego analizowania i kontroli przebiegu wykonania budżetu na wszystkich odcinkach, aby tą drogą zabezpieczyć pełne jego wykonanie,
- b) regularne przedkładanie resortowym Komisjom sprawozdań miesięcznych z przebiegu wykonawstwa budżetu, w których specjalną uwagę zwracać należy na odcinki, budzące zastrzeżenia co do właściwego przebiegu wykonywania zadań,
- c) ściśle przestrzeganie planowania i realizowania dochodów własnych, a ponadto egzekwowania obowiązkowych świadczeń ludności w naturze na cele publiczne (szarwark),
- d) właściwe i terminowe wydatkowanie kredytów na szkolenie zawodowe, urządzenia socjalno-kulturalne i inwestycje,
- e) konieczność usprawnienia wadliwej gospodarki finansowej terenowych przedsiębiorstw przemysłowych i budowlanych, której braki są wynikiem niedostatecznego jeszcze nadzoru ze strony organów wykonawczych rad narodowych. W szczególności należy wzmocnić kontrolę resortowych wydziałów i Wojewódzkich Zarządów Przedsiębiorstw nad podległymi organami w terenie.

3. Uznając, że Komisje Rad Narodowych zbyt mało zwracały uwagi na realizację budżetu i nie analizowały na bieżąco przebiegu jego wykonania W.R.N. zwraca uwagę na potrzebę

ich uaktywnienia się na tym odcinku, a ponadto uważa za konieczne, by w wypadku stwierdzonych niedociągnięć podejmowały one odpowiednie wnioski dla zabezpieczenia wykonania budżetu na zagrożonych odcinkach.

(—) Rutkowska Irena  
Sekretarz Sesji

Przewodnicząca Sesji  
(—) Prawdzicowa Jadwiga

67.

## UCHWAŁA Nr 27/53

Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi z dnia 25 września 1953 r. w sprawie realizacji planu remontów kapitalnych budynków mieszkalnych w 1953 r. na terenie województwa łódzkiego.

Wojewódzka Rada Narodowa, po wysłuchaniu sprawozdania Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej z przebiegu wykonawstwa kapitalnych remontów budynków mieszkalnych oraz przeprowadzonej dyskusji, podkreślając dotychczasowe pozytywne wyniki pracy resortu gospodarki komunalnej i mieszkaniowej na odcinku wykonawstwa planu remontów kapitalnych budynków mieszkalnych na rok 1953 — stwierdza jednak istnienie nadal szeregu niedociągnięć.

Jakość wykonawstwa — mimo znacznej poprawy — posiada jeszcze duże braki. Nie we wszystkich Miejskich Przedsiębiorstwach Remontowo-Budowlanych istnieje właściwa współpraca kierownictwa z Radą Zakładową. Szkolenie ideologiczne i zawodowe poszczególnych załóg jest niedostateczne. Współzawodnictwem gwarancyjnym nie są objęci jeszcze wszyscy pracownicy przedsiębiorstw. Na budowach w dalszym ciągu istnieje jeszcze marnotrawstwo materiałów oraz niedostateczna dyscyplina i organizacja pracy.

Braki te w znacznym stopniu utrudniają szybkie zlikwidowanie ponurej spuścizny ustroju kapitalistycznego, pogorszonej bardzo poważnie wskutek wojny i okupacji. Eliminowanie dotychczasowych błędów na tym odcinku działania pozwoli w większym stopniu i lepiej wykorzystać wszystkie możliwości dla poprawy warunków życia szerokich mas pracujących. Stąd też obowiązki i zadania, jakie stoją przed radami narodowymi wszystkich szczebli oraz ich organami wykonawczymi są szczególnie poważne i wymagają umocnienia łączności z masami pracującymi.

W celu usprawnienia przebiegu remontów kapitalnych budynków mieszkalnych i zlikwidowania dotychczas istniejących w tym zakresie braków i niedociągnięć — Wojewódzka Rada Narodowa, przyjmując do wiadomości przedłożone sprawozdanie z przebiegu realizacji planu remontów budynków mieszkalnych na rok 1953 postanawia zobowiązać:

I. Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej i Prezydium Rad Narodowych wszystkich szczebli do:

1. urządzania narad społecznych celem właściwego wytypowania budynków do remontu,
2. wzmocnienia bezpośredniego nadzoru i kontroli nad wykonawstwem remontów kapitalnych domów mieszkalnych

oraz należytego powiązania działalności służb i przedsiębiorstw gospodarki komunalnej na tym odcinku,

3. uaktywnienie wszystkich komitetów blokowych i domowych w zakresie wzmocnienia nadzoru nad terminowym rozpoczęciem i zakończeniem remontów, zabezpieczenia materiałów budowlanych przed niszczeniem i kradzieżami oraz przeprowadzenia we własnym zakresie drobnych robót zabezpieczających.

II. Wojewódzki Zarząd Miejskich Przedsiębiorstw Remontowo-Budowlanych do:

1. wzmocnienia walki o podniesienie jakości wykonawstwa remontów mieszkań przez:
  - a) pogłębienie akcji szkolenia ideologicznego i zawodowego załóg,
  - b) pełne przestrzeganie socjalistycznej dyscypliny pracy,
  - c) przeprowadzenie we wszystkich podległych przedsiębiorstwach specjalnych narad roboczych dla ponownego zapoznania załóg z przepisami dekretu o ochronie własności społecznej, zaostrzenia walki z brakorobstwem i pijaństwem,
  - d) rozszerzenie nowych metod współzawodnictwa pracy w szczególności współzawodnictwa gwarancyjnego na wszystkie roboty remontowe,
  - e) przenoszenie odcinkowych planów produkcyjnych do poszczególnych stanowisk roboczych.
2. wzmocnienia walki o obniżenie kosztów remontów poprzez usprawnienie gospodarki materiałowej, terminowe wykonawstwo oraz zwiększenie wydajności pracy przy ścisłej współpracy aktywu społecznego,
3. powiadomiania mieszkańców domów w oparciu o komitety domowe i blokowe o terminie rozpoczęcia remontów na posesji celem zainteresowania ich bezpośrednio zakresem robót, zabezpieczeniem materiałów i przebiegiem wykonawstwa,
4. zwiększenia troski o warunki kulturalno-bytowe załóg przez planowe urządzenie świetlic we wszystkich podległych przedsiębiorstwach oraz równomierne wykorzystywanie kredytów na bezpieczeństwo i higienę pracy.

III. Komisje Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej — do kontroli realizacji niniejszej uchwały i systematycznego sygnalizowania prezdyjom rad narodowych stwierdzonych braków i niedociągnięć.

IV. Wszystkich członków Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi i Rad niższego szczebla do prowadzenia szerokiej akcji uświadamiającej wśród mieszkańców, mającej na celu zwiększenie troski o ich własne mieszkania, stan sanitarny i urządzenia domów — co pozwoli jeszcze w większym stopniu i lepiej zaspokoić potrzeby bytowe szerokich mas pracujących.

Sekretarz Sesji  
(—) Rutkowska Irena

Przewodnicząca Sesji  
(—) Prawdzicowa Jadwiga

**Dziennik Urzędowy Wojewódzkiej Rady Narodowej będzie wysyłany po wpłaceniu prenumeraty z góry na rachunek Wydz. Ogólno-Gospodarczego P. W. R. N. w Łodzi, konto Nr 37-420-666/1 Dział 5, Rozdz. 17, w IV Oddz. Miejskim Narodowego Banku Polskiego w Łodzi, Al. Kościuszki Nr 14**

**Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów Dziennika unosić należy w terminie 10 do 15 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.**

Adres Redakcji: { Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Łodzi — Wydział Prawny  
Adres Administracji: { ul. Ogrodowa 15. Tel. 254-50, wewn. 74

Prenumerata wynosi:

- a) roczna ze skorowidzem — 18 zł
- b) półroczna bez skorowidza — 10 zł

**Rachunków za prenumeratę nie wystawia się.**

Cena pojedynczego egz. do 4 stron wynosi 90 gr. Przy większej ilości stron o 30 gr więcej od każdej drukowanej strony. Ogłoszenia zł 2,70 za wiersz mm 1 szp. Za układ tabelaryczny dolicza się 100%.

Podpisano do druku dn. 13. 12. 53 r. Druk ukończono dn. 14. 12. 53 r. Pap. druk. VII kl. 70 g A4 Zakł. Lit., w Łodzi Nr 2974 11. 53 r. — 1500 egz. D-4-26056

ODBIORCA

Opłata pocztowa uiszczona ryczałtem